

V Bruseli 16. mája 2025
(OR. en)

9003/25

Medziinštitucionálny spis:
2025/0115(NLE)

UD 106

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	15. mája 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 240 final
Predmet:	Návrh NARIADENIE RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2278, ktorým sa pozastavujú clá Spoločného colného sadzobníka uvedené v článku 56 ods. 2 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 240 final.

Príloha: COM(2025) 240 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 15. 5. 2025
COM(2025) 240 final

2025/0115 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2278, ktorým sa pozastavujú clá Spoločného colného sadzobníka uvedené v článku 56 ods. 2 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

- **Dôvody a ciele návrhu**

S cieľom zabezpečiť dostatočné a neprerušované dodávky určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov, ktorých výroba v Únii dostatočne neuspokojuje dopyt alebo ktoré sa v Únii vôbec nevyrábajú, a s cieľom vyhnúť sa narušeniam trhu s týmito výrobkami sa nariadením Rady (EÚ) 2021/2278 (ďalej aj „nariadenie“)¹ čiastočne alebo úplne pozastavili niektoré clá Spoločného colného sadzobníka, a to bez akýchkoľvek obmedzení v súvislosti s ich množstvom.

Uvedené nariadenie sa aktualizuje každých šesť mesiacov s cieľom zohľadniť potreby výrobného odvetvia Únie.

Komisia za pomoci skupiny pre ekonomické otázky colných sadzieb (ETQG) preskúmala všetky žiadosti členských štátov o pozastavenie uplatňovania autonómnych ciel.

Komisia na základe tohto preskúmania usudzuje, že je opodstatnené pozastaviť clá pre niektoré nové výrobky, ktoré v súčasnosti nie sú uvedené v prílohe k nariadeniu. V prípade niektorých ďalších výrobkov je potrebné zmeniť podmienky, pokiaľ ide o opis výrobku, zatriedenie, požiadavku týkajúcu sa konečného použitia a predpokladaný dátum povinného preskúmania. Navrhuje sa vypustiť zo zoznamu výrobky, v prípade ktorých pozastavenie ciel už nie je v hospodárskom záujme Únie.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Tento návrh nemá vplyv na krajiny, ktoré majú uzavretú preferenčnú obchodnú dohodu s Úniou, ani na kandidátske alebo potenciálne kandidátske krajiny na uzavretie preferenčných dohôd s Úniou (napr. všeobecný systém preferencií, obchodný režim skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov, dohody o voľnom obchode).

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Návrh je v súlade s politikami Únie v oblasti poľnohospodárstva, obchodu, podnikania, životného prostredia, rozvoja a vonkajších vzťahov.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právnym základom pre tento návrh je článok 31 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Návrh patrí do výlučnej právomoci Únie. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

¹ Ú. v. EÚ L 466, 29.12.2021, s. 1.
9003/25

- **Proporcionalita**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality. Plánované opatrenia sú v súlade so zásadami stanovenými s cieľom zjednodušiť postupy pre subjekty pôsobiace v zahraničnom obchode, ako sa uvádza v oznámení Komisie o pozastavení uplatňovania autonómnych ciel a autonómnych colných kvótach². V súlade s článkom 5 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ) toto nariadenie neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie vytýčených cieľov.

- **Výber nástroja**

Podľa článku 31 ZFEÚ „[c]lá Spoločného colného sadzobníka určí Rada na návrh Komisie“. Vhodným nástrojom je preto nariadenie Rady.

3. **VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU**

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Systém pozastavení autonómnych ciel bol predmetom hodnotiacej štúdie, ktorá bola vykonaná v roku 2013³. V hodnotení sa dospelo k záveru, že hlavný dôvod existencie tohto systému pretrváva. Úspory nákladov pre podniky z EÚ, ktoré dovážajú tovar v rámci tohto systému, môžu byť značné. Tieto úspory zasa môžu viesť k prínosom širšieho rozsahu, napr. k väčšej konkurencieschopnosti, efektívnejším výrobným metódam a vytváraniu alebo zachovaniu pracovných miest v Únii, v závislosti od výrobku, spoločnosti a odvetvia. Podrobné údaje o úsporách vyplývajúcich z tohto nariadenia sú uvedené v pripojenom legislatívnom finančnom výkaze.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Komisia vypracovala tento návrh za pomoci skupiny pre ekonomické otázky colných sadzieb, ktorá je zložená zo zástupcov zo všetkých členských štátov a z Turecka.

Skupina pre ekonomické otázky colných sadzieb dôkladne preskúmala každú žiadosť so zreteľom na to, aby podnikom z Únie nebola spôsobená škoda a aby sa posilnila a upevnila konkurencieschopnosť výroby Únie. Členovia skupiny pre ekonomické otázky colných sadzieb vykonali posúdenie formou diskusií a členské štáty uskutočnili konzultácie s dotknutými výrobnými odvetviami, združeniami, obchodnými komorami a ďalšími zapojenými zainteresovanými stranami.

Všetky uvedené pozastavenia sú v súlade s dohodami alebo kompromismi, ktoré sa dosiahli v diskusiách skupiny pre ekonomické otázky colných sadzieb a s inými útvarmi Komisie. Nezistili sa žiadne potenciálne závažné riziká s nezvratnými následkami.

- **Posúdenie vplyvu**

Navrhovaná zmena je čisto technickej povahy a týka sa len rozsahu pozastavení, ktoré sú v súčasnosti uvedené v prílohe k nariadeniu Rady (EÚ) 2021/2278. Posúdenie vplyvu sa nevykonalo, pretože sa

² Ú. v. EÚ C 363, 13.12.2011, s. 6.

³ https://taxation-customs.ec.europa.eu/system/files/2016-09/evaluation_suspensions_duties.pdf

neočakáva, že navrhované zmeny v zozname výrobkov, na ktoré by sa vzťahovalo pozastavenie autonómnych ciel Spoločného colného sadzobníka, budú mať významný vplyv.

- **Základné práva**

Návrh nemá žiadny vplyv na základné práva.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Tento návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy. Nevybrané clá zodpovedajúce pozastaveným clám budú ročne predstavovať približne 32 061 693 EUR. Záporný vplyv na tradičné vlastné zdroje rozpočtu predstavuje 24 046 270 EUR ročne (t. j. 75 % celej sumy). Podrobnejšie údaje o vplyve tohto návrhu na rozpočet sa uvádzajú v legislatívnom finančnom výkaze.

Strata príjmov plynúcich do tradičných vlastných zdrojov sa vyrovná príspevkami členských štátov do vlastného zdroja založeného na hrubom národnom dôchodku (HND).

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Navrhované opatrenia sa spravujú v rámci integrovaného sadzobníka Európskej únie (TARIC) a uplatňujú ich colné správy členských štátov.

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2278, ktorým sa pozastavujú clá Spoločného colného sadzobníka uvedené v článku 56 ods. 2 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 31,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť dostatočné dodávky určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov, ktoré sa v Únii nevyrábajú, a vyhnúť sa tak akýmkoľvek narušeniam trhu s uvedenými výrobkami sa nariadením Rady (EÚ) 2021/2278¹ pozastavili na uvedené výrobky clá Spoločného colného sadzobníka druhu uvedeného v článku 56 ods. 2 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013². V dôsledku toho sa výrobky uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2021/2278 môžu dovážať do Únie so zníženými alebo s nulovými colnými sadzbami bez akýchkoľvek obmedzení v súvislosti s ich množstvom.
- (2) Výroba určitých výrobkov v Únii, ktoré v súčasnosti nie sú uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2021/2278, nepostačuje na splnenie osobitných požiadaviek odvetví používateľov v Únii. Keďže je v záujme Únie zabezpečiť primerané dodávky výrobkov spĺňajúcich uvedené požiadavky a vzhľadom na to, že rovnaké, rovnocenné alebo náhradné výrobky sa v Únii nevyrábajú v dostatočných množstvách, treba úplne pozastaviť clá Spoločného colného sadzobníka na takéto výrobky.
- (3) S cieľom zohľadniť technický vývoj výrobkov a hospodárske trendy na trhu treba v prípade určitých výrobkov uvedených v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2021/2278 zmeniť opis výrobkov, ich zatriedenie alebo požiadavku týkajúcu sa konečného použitia.
- (4) Komisia v súlade s článkom 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/2278 preskúmala určité pozastavenia ciel Spoločného colného sadzobníka v prípade výrobkov uvedených v prílohe k uvedenému nariadeniu. Keďže je v záujme Únie zachovať pozastavenia pre niektoré

¹ Nariadenie Rady (EÚ) 2021/2278 z 20. decembra 2021, ktorým sa pozastavujú clá Spoločného colného sadzobníka uvedené v článku 56 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 952/2013 v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1387/2013 (Ú. v. EÚ L 466, 29.12.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2278/oj>).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>).

z uvedených výrobkov, mali by sa stanoviť nové dátumy ich ďalšieho povinného preskúmania.

- (5) Pre určité výrobky, ktoré sú uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2021/2278, už nie je v záujme Únie zachovať pozastavenie ciel Spoločného colného sadzobníka. V prípade uvedených výrobkov by sa preto mali pozastavenia z uvedenej prílohy vypustiť s účinnosťou od 1. júla 2025.
- (6) Únia v reakcii na prebiehajúcu agresiu Ruska voči Ukrajine a pokračujúce zapojenie Bieloruska do činností narušajúcich zvrchovanosť a územnú celistvosť Ukrajiny prijala reštriktívne opatrenia s cieľom obmedziť obchodné výhody udelené Rusku a Bielorusku. V nariadení Rady (EÚ) 2022/2583³ sa však zachovalo pozastavenie ciel Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých výrobkov s pôvodom v Bielorusku, ktoré patria pod kód TARIC 2926 90 70 24, a určitých výrobkov s pôvodom v Rusku, ktoré patria pod kódy TARIC 7608 20 89 30 a 8401 30 00 20. Vzhľadom na pretrvávajúcu geopolitickú nestabilitu a potrebu posilniť účinnosť reštriktívnych opatrení Únie, zabezpečiť súlad s cieľmi obchodnej politiky Únie a zabrániť tomu, aby sa hospodárske výhody poskytovali subjektom podporujúcim konanie v rozpore s medzinárodným právom, je vhodné ukončiť uvedené výnimky pre výrobky s pôvodom v Bielorusku patriace pod kód TARIC 2926 90 70 24 a pre výrobky s pôvodom v Rusku patriace pod kód TARIC 7608 20 89 30 a obnoviť uplatňovanie ciel Spoločného colného sadzobníka na dovoz uvedených výrobkov z Ruska a Bieloruska.
- (7) Nariadenie (EÚ) 2021/2278 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) S cieľom predísť akémukoľvek prerušeniu uplatňovania systému pozastavení autonómnych ciel a dodržať usmernenia uvedené v oznámení Komisie z 13. decembra 2011 o pozastavení uplatňovania autonómnych ciel a autonómnych colných kvótach⁴ by sa zmeny stanovené v tomto nariadení týkajúce sa pozastavení ciel na dotknuté výrobky mali uplatňovať od 1. júla 2025. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2021/2278 sa mení takto:

1. V článku 1 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Odsek 1 sa neuplatňuje na:

- a) žiadne zmesi, prípravky ani výrobky vyrobené z rôznych zložiek obsahujúcich výrobky uvedené v prílohe;
- b) výrobky s pôvodom v Bielorusku;

³ Nariadenie Rady (EÚ) 2022/2583 z 19. decembra 2022, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2278, ktorým sa pozastavujú clá Spoločného colného sadzobníka uvedené v článku 56 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 952/2013 v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov (Ú. v. EÚ L 340, 30.12.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2583/oj>).

⁴ Ú. v. EÚ C 363, 13.12.2011, s. 6.

c) výrobky s pôvodom v Rusku s výnimkou výrobkov patriacich pod kód TARIC 8401 30 00 20.“

2. Príloha sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2025.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedička*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. NÁZOV NÁVRHU:

Návrh na zmenu nariadenia (EÚ) 2021/2278, ktorým sa pozastavujú clá Spoločného colného sadzovníka uvedené v článku 56 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 952/2013 v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov

2. ROZPOČTOVÉ RIADKY:

Kapitola a článok: kapitola 12, článok 120

Suma zahrnutá do rozpočtu na rok 2025: 21 082 004 566 EUR

3. FINANČNÝ VPLYV

☐ Návrh nemá finančný vplyv

X Návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy, a to s týmto účinkom:

(v mil. EUR zaokrúhlené na jedno desatinné miesto)

Rozpočtový riadok	Príjmy	6 mesačné obdobie začínajúce dd. mm. rrrrr	[Rok: druhá polovica roku 2025]
Článok 120	<i>vplyv na vlastné zdroje</i>	1. 7. 2025	-12

Stav po akcii	
	[2025 – 2029]
Článok 120	-24 miliónov EUR/rok

Príloha obsahuje 80 nových výrobkov. Nevybrané clá zodpovedajúce týmto pozastaveniam vypočítané na základe prognóz členských štátov, ktoré predkladajú žiadosť, na obdobie rokov 2025 až 2029, predstavujú 18 381 850 EUR ročne.

Na základe dostupných štatistík za predchádzajúce roky sa však javí, že túto sumu treba zvýšiť odhadom priemerne na 1,8-násobok, aby sa zohľadnil dovoz do iných členských štátov, ktoré využívajú rovnaké pozastavenia. Nevybrané clá teda predstavujú sumu približne 33 087 330 EUR ročne.

V dôsledku znovuzavedenia cieľ sa z tejto prílohy vypustili štyri výrobky. Na základe štatistík za rok 2024 to znamená odhadované zvýšenie vybraných cieľ o 1 025 637 EUR ročne.

Na základe uvedeného sa vplyv na stratu príjmov pre rozpočet EÚ vyplývajúci z tohto nariadenia odhaduje na $33\,087\,330 - 1\,025\,637 = 32\,061\,693$ EUR (hrubá suma zahŕňajúca náklady na výber) $\times 0,75 = 24\,046\,270$ EUR ročne.

4. OPATRENIA PROTI PODVODOM

Kontroly konečného použitia niektorých výrobkov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie Rady, sa budú vykonávať v súlade s článkom 254 nariadenia (EÚ) č. 952/2013.

Členské štáty môžu okrem toho vykonávať akékoľvek colné kontroly, ktoré na základe vlastného riadenia rizika považujú za primerané, ako sa stanovuje v článku 46 nariadenia (EÚ) č. 952/2013.